**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 50 (2003)

**Heft:** 6

**Register:** Branchenregister = Registre des branches

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Branchenregister/Registre des branches

**Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift *action*, die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.**

**Maisons recommandées et annonceurs de la revue *action* qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.**

## BETTWAREN
*ARTICLES DE LITERIE*


ARTLUX
Matratzen
Matelas
ARTLUX • Wiggermatte 6 • 6260 Reiden/Mehlsecken
Tel. 062 758 35 66 • Fax 062 758 35 67 • www.artlux.ch • artlux@freesurf.ch


## COMPUTER-SOFTWARE
*LOGICIEL POUR ORDINATEURS*


HOHSOFT PRODUKTE AG
Zivilschutzlösungen für Kanton und Gemeinden
HOHSOFT-Produkte AG • Niederhardstrasse 18 • 4658 Däniken
Telefon 062 291 30 10 • Fax 062 291 30 25


# EINRICHTUNGEN
*INSTALLATIONS*

## SCHUTZRÄUME TWP/TWS/TWE/TWO
*ABRIS ITAP/ITAS/ITMO/ITO*


**Andair AG**

Schutzraumventilation:
- Explosionsschutzventile
- Gasfilter
- Belüftungsaggregate
- Gasdichte Klappen
- Abluftventilatoren
- Luftauslässe

Sanitärkomponenten:
- Explosionsschutzventile für Entlüftungsleitungen
- Mauerdurchführungen für Wasser, Luft und Elektrizität
- Wassertankzubehör (Mannloch, Wasserstandsanzeiger)

Schutzraumabschlüsse
Andair SA
CH-1260 Nyon
Tél. 022 361 46 76
Fax 022 361 87 45

Einrichtungen
Andair AG
CH-8450 Andelfingen
Tel. 052 304 24 24
Fax 052 304 24 25



**Hans Hodel AG**
**Bern+Düdingen**
Bümplizstrasse 69 3018 Bern
Tel. 031 997 84 11
Fax 031 997 84 19
Metallbau
Lüftung
Notstrom
Zivilschutz


## AKTION NACHRÜSTUNG
*ÉQUIPEMENT (ACTION)*


MENGEU ELGG
Schutzraum-Technik
Ventilationen Montagen
Metallfertigteile Einrichtungen
info@mengeu.ch · Tel. +41 (0)52-368 66 66


## FUNKALARMIERUNG
*ALARME RADIO*


swisscom enterprise solutions
Lösungen für Sicherheit und Alarmierung
Swisscom Enterprise Solutions AG
Postfach
8021 Zürich
Tel. 0800 800 848
www.swisscom.com/sea


## ALARMEINRICHTUNGEN
*INSTALLATIONS D'ALARME*


**Kockum Sonics AG**
Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr
Oberdorfstrasse 64, **CH-8600 Dübendorf**
Telefon 01 820 31 91, Fax 01 821 26 52



**SIREL AG**
Zivilschutz-, Feuer- und Wasser-Alarmsirenen
Heissackerweg 25, **4513 Langendorf**
Telefon 032 625 85 40, Fax 032 625 85 41
info@sirel.ch www.sirel.ch

## NOTSTROMANLAGEN
*GÉNÉRATEURS DE SECOURS*

**NOTSTROMANLAGEN**
für jeden Einsatz
**DOSATA AG, 8910 Affoltern**
Telefon 01 762 11 33, Postfach
www.dosata.ch

**AKSA**
**AKSA WÜRENLOS AG** Tel: 056 436 77 00
CH-5436 Würenlos Fax: 056 436 77 19
E-Mail: info@aksa.ch www.aksa.ch

## SCHUTZRAUMAUSRÜSTUNGEN
*ÉQUIPEMENTS POUR ABRIS*

**S. Keller AG**
**Blumenstrasse 38**
**CH-9444 Diepoldsau**
**Zivilschutz - Technik**
**Tel. +41(0)71 737 75 00 E-Mail: info@s-keller.ch**
**Fax +41(0)71 737 75 01 Internet: www.s-keller.ch**

## ZIVILSCHUTZMOBILIAR
*MOBILIER POUR PROTECTION CIVILE*

**ACO Zivilschutzmobiliar**
Allenspach + Co. AG
Untere Dünnernstrasse 33
4612 Wangen bei Olten
Telefon 062 205 58 85 Fax 062 205 58 52
e-mail: box@allenspach-ag.com
Betten, Lagergestelle, Tische, KP-Einrichtungen

**S. Keller AG**
**Blumenstrasse 38**
**CH-9444 Diepoldsau**
**Zivilschutz - Technik**
**Tel. +41(0)71 737 75 00 E-Mail: info@s-keller.ch**
**Fax +41(0)71 737 75 01 Internet: www.s-keller.ch**

# FEUERWEHR
# *LUTTE CONTRE L'INCENDIE*

## ABSTURZSICHERUNGEN
*PROTECTION CONTRE LES ACCIDENTS*

**letrona**
Letrona AG Internet: www. letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: info@letrona.ch
CH-9504 Friltschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

**BORNACK**
**BORNACK GmbH & Co. KG**
Niederlassung Schweiz
Niederlenzerstr. 29, 5600 Lenzburg, AG
Tel. 062 886 30 40, Fax 062 886 30 41
www.bornack.ch, info@bornack.ch

## FEUERWEHRTECHNIK
*TECHNIQUE DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE*

**Walter Stocker AG**
Feuerwehrtechnik - Schlauchweberei
Bernstrasse 207, Postfach 117, CH-4852 Rothrist, Telefon 062 794 30 44
Telefax 062 794 43 46, E-Mail: info@stowa.ch, www.stowa.ch

## BELEUCHTUNGSMASTEN/STATIVE
*POTEAUX D'ÉCLAIRAGE/SUPPORTS*

**CLARK MASTS TEKSAM AG**
Pumpwerkstrasse 15, CH-8105 Regensdorf
Tel. 01 841 07 66 Fax 01 870 02 13

**letrona**
Letrona AG Internet: www. letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: info@letrona.ch
CH-9504 Friltschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

## RETTUNGSMATERIAL
*MATÉRIEL DE SAUVETAGE*

**letrona**
Letrona AG Internet: www. letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: info@letrona.ch
CH-9504 Friltschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

**BORNACK**
**BORNACK GmbH & Co. KG**
Niederlassung Schweiz
Niederlenzerstr. 29, 5600 Lenzburg, AG
Tel. 062 886 30 40, Fax 062 886 30 41
www.bornack.ch, info@bornack.ch

# BAUTEN
# *CONSTRUCTION*

## FUNKMASTEN
*MÂTS POUR TÉLÉCOMMUNICATIONS*

**letrona**
Letrona AG Internet: www. letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: info@letrona.ch
CH-9504 Friltschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

## KABELKANÄLE UND TRÄGERSYSTEME
*CANAL POUR CÂBLES ET SUPPORT*

**ebo**
**Ebo Systems AG**
**Polyester-Presswerk**
Tambourstrasse 8, 8833 Samstagern
Tel. 01 787 87 87, Fax 01 787 87 99
www.ebo-systems.ch
mail info-ch@ebo-systems.ch

**letrona**
Letrona AG Internet: www. letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: info@letrona.ch
CH-9504 Friltschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

SANDSÄCKE
*SACS DE SABLE*

Relianz AG
Hotline 01/777 8 666
Tel. 01 701 82 82 / Fax 01 701 82 99
E-Mail: relianz@relianz.ch / Internet: www.relianz.ch

TEAG
4018 BASEL
**TEXTIL-EMBALLAGEN AG**
Reinacherstrasse 101
Tel. 061 337 89 89 · Fax 061 337 89 80
E-Mail: teag@bluewin.ch

SCHUTZRAUMSANIERUNGEN
*ASSAINISSEMENTS D'ABRIS*

keller
**S. Keller AG**
**Blumenstrasse 38**
**CH-9444 Diepoldsau**
**Zivilschutz - Technik**
Tel. +41(0)71 737 75 00 E-Mail: info@s-keller.ch
Fax +41(0)71 737 75 01 Internet: www.s-keller.ch

SCHUTZRAUMVENTILATION
*VENTILATION POUR ABRIS*

**MENGEU ELGG**
**Schutzraum-Technik**
**Ventilationen Metallfertigteile**
**Montagen Einrichtungen**
**www.schutzraum.ch**
**CH-8353 Elgg**
Tel. +41 (0)52-368 66 66 · info@mengeu.ch

DIVERSES
*DIVERS*

**suvaPro**
Sicher arbeiten
**Suva**
Bereich Sicherheitsprodukte
Augenschutz/Gehörschutz
Rösslimattstrasse 39
6005 Luzern
Tel: 041 419 52 22
Fax: 041 419 58 80
**Internet: www. sapros.ch**

## Im Branchenregister von *action* möchten wir auch vertreten sein.

Und zwar in folgender Rubrik/in folgenden Rubriken

☐ Bestehend: .....

.....

☐ Neu: .....

## Nehmen Sie bitte diesbezüglich mit uns Kontakt auf:

Firma: .....

Zuständig: .....

Adresse: .....

Telefon: .....

Einsenden/faxen an: Kretz AG, Verlag und Annoncen, Postfach, 8706 Feldmeilen
Fax 01 925 50 77, Tel. 01 925 50 60,
E-Mail: action.annoncen@kretzag.ch

## Information ist wichtig!

Wollen nicht auch Sie immer auf dem neuesten Stand sein?
Dann werden Sie doch ganz einfach Mitglied beim Schweizerischen Zivilschutzverband!
Die Zeitschrift *action* erhalten Sie dann gratis nach Hause geschickt!

**Telefon 031 381 65 81**